

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal = Journal forestier suisse

**Herausgeber:** Schweizerischer Forstverein

**Band:** 167 (2016)

**Heft:** 1

**Vorwort:** Modern, aber doch traditionsbewusst = Moderne, mais respectueux des traditions

**Autor:** Huber, Markus

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Modern, aber doch traditionsbewusst

## Moderne, mais respectueux des traditions

Markus Huber Mitglied des Vorstands des Schweizerischen Forstvereins (Leiter SZF)



In der ersten Ausgabe der Schweizerischen Zeitschrift für Forstwesen (SZF) erläuterte der damalige Vizepräsident des Schweizerischen Forstvereins, Oberförster Manuel, den Zweck der Zeitschrift mit folgenden Worten: *Die Zeitschrift soll diese bedauerlichen Erscheinungen zu erklären, die Hindernisse besserer Zustände gründlich zu erörtern, das Volk, in dessen Händen die mehrsten Schweizerischen Wälder als Eigentum der Gemeinden und Privaten liegen, durch einfache und gemeinfaßliche Vorträge zu belehren und auch den Mitgliedern der beziehenden Behörden in Bezug auf die finanziellen Vortheile einer bessern Forstwirtschaft durch Mittheilungen von Erfahrungen zu nützen suchen.* Mit «bedauerlichen Erscheinungen» meinte er die grossflächigen Entwaldungen und deren Folgen, die bekanntlich wenig später zum Erlass des ersten eidgenössischen Waldgesetzes führten.

Die SZF wurde also 1850 vom Forstverein bewusst als Schnittstelle zwischen Wissenschaft und Praxis gegründet, um zur Lösung aktueller Probleme der Forstwirtschaft beizutragen. An dieser Schnittstelle befindet sie sich bis heute, obwohl das redaktionelle Konzept natürlich in den vergangenen 166 Jahren immer wieder dem aktuellen Umfeld und dem herrschenden Zeitgeist angepasst wurde. So wurde zuletzt Anfang 2015 unter anderem die neue Rubrik «Notizen» eingeführt, mit kurzen Beiträgen zu Erfahrungen, Entwicklungen und Zwischenergebnissen aus Praxis und Forschung.

Im vergangenen Jahr erschienen bereits elf Notizen zu verschiedenen Sachgebieten: von Waldbau, Standortkunde und «Wald-Wild» über Waldpolitik und Recht bis hin zu Fragen der Holzverwendung. Bisher zeigt sich aber noch ein leichter Überhang von Autoren aus der Forschung. Die Redaktion wünscht sich noch mehr Beiträge aus der forstlichen Praxis, gerne natürlich auch in den Rubriken «Perspektiven» oder «Wissen». Ich lade Sie daher ein: Gehen Sie ein Stück dieses modernen, aber doch traditionsbewussten Weges mit uns! ■

Dans la première édition du Journal forestier suisse (JFS), le vice-président de la Société forestière suisse de l'époque, l'inspecteur forestier cantonal Manuel, décrit la raison d'être du journal avec les propos suivants: *Le Journal doit chercher à expliquer ces images désolantes, à faire minutieusement le point sur les obstacles au retour à de meilleures conditions, à instruire le peuple, en mains duquel sont la plus grande partie des forêts comme propriété des communes et des privés, au moyen d'exposés simples et universellement compréhensibles, ainsi que les autorités relatives sur les avantages financiers d'une meilleure gestion forestière au moyen de rapports d'expériences* (traduction du texte original allemand). Par «images désolantes», il faisait référence aux déboisements à large échelle et leurs conséquences qui de manière notoire ont conduit peu après à la publication de la première loi forestière fédérale.

Le JFS a été sciemment fondée en 1850 comme interface entre la science et la pratique pour contribuer à résoudre les problèmes actuels de la foresterie. Elle se situe jusqu'aujourd'hui à cette interface, même si le concept rédactionnel a été, à plusieurs reprises au cours de ces 166 dernières années, adapté au contexte du moment et à son époque. Ainsi, début 2015, a été par exemple introduit la nouvelle rubrique «Bloc-notes» qui comporte de courtes publications avec des expériences, développements et résultats intermédiaires d'études issues de la pratique et de la recherche.

L'an passé, onze notes ont paru sur des thèmes divers: de la sylviculture, des stations forestières, de la forêt et du gibier, en passant par la politique forestière et le droit jusqu'à l'utilisation du bois. Jusqu'à présent toutefois, on constate qu'une grande partie des auteurs sont issus de la recherche. La rédaction souhaite avoir plus de contributions de la pratique, également pour les rubriques «Perspectives» et «Connaissances». De ce fait, je vous invite à parcourir avec nous un bout de ce chemin moderne, mais respectueux des traditions! ■